



يسوع يُهَدِّئُ العَاصِفَةَ

Jesus Calms the Storm



وَفِي مَسَاءٍ ذَلِكَ الْيَوْمِ يَسُوعُ قَالَ لَهُمْ: «لِنَعْبُرْ إِلَى الْجَانِبِ الْآخِرِ مِنَ الْبُحَيْرَةِ.»

One evening, Jesus said to His disciples, "Let's sail over to the other side of the lake."



فَهَبَّتْ رِيَّاحٌ عَاصِفَةٌ شَدِيدَةٌ، وَكَانَتِ الْأَمْوَاجُ تَرْتَطِمُ فِي الْقَارِبِ حَتَّى أَوْشَكَ أَنْ يَمْتَلِيَّ بِالْمَاءِ .

Suddenly, a great storm came their way. The waves shook the boat back and forth and they were all in serious danger.



يَسُوعُ فَكَانَ نَائِمًا عَلَى وَسَادَةٍ فِي مُؤَخَّرَةِ الْقَارِبِ.

Jesus was sleeping on a pillow at the back of the boat.



فَأَيْقَظُهُ التَّلَامِيذُ وَقَالُوا لَهُ: «يَا مُعَلِّمُ، إِنَّنَا نَعْرَقُ، أَلَا يَهْمُكَ ذَلِكَ؟»

The disciples woke Jesus up, crying, “Lord, Lord, we’re sinking!”



فَقَامَ يَسُوعُ وَانْتَهَرَ الرِّيحَ، وَأَمَرَ المِيَاهَ فَقَالَ: «اصْمُتِي، اهدأي!» فَسَكَنتِ الرِّيحُ، وَسَادَ هُدُوءٌ عَظِيمٌ!

Jesus woke up and commanded the storm to stop. Immediately, the wind stopped and the waves calmed down.



التَّلَامِيذُ كَانُوا خَائِفِينَ جِدًّا، وَأَخَذُوا يَقُولُونَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: «أَيُّ رَجُلٍ هَذَا، حَتَّى إِنَّ الرِّيحَ وَالْبَحْرَ يُطِيعَانِهِ؟»

The disciples marveled, saying “Even the winds and the water obey Jesus!”

The background is a solid light blue color. In the lower half, there are several overlapping, wavy white lines that create a sense of motion and depth, resembling a stylized wave or a digital signal. These lines are composed of many thin, parallel paths that curve and flow across the frame.

www.freekidstories.org

Illustrations © Zondervan. Text from the Bible, Luke 8:22-25.